

Radius Series 4G

Bedienungsanleitung

Registrieren Sie Ihre Lautsprecher der Radius Series 4G

Registrieren Sie Ihre Lautsprecher über den QR-Code oder besuchen Sie **monitoraudio.com/registration**



Willkommen bei der Radius Series 4G

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Lautsprecher der Radius Series 4G entschieden haben. Nun können Sie sich auf eine Reise in die Welt atemberaubenden Klangs begeben.

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie Informationen zur Einrichtung Ihres Systems und zur Pflege Ihrer Lautsprecher, damit Sie lange Freude daran haben.

Sollten Sie weitere Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support unter monitoraudio.com/support

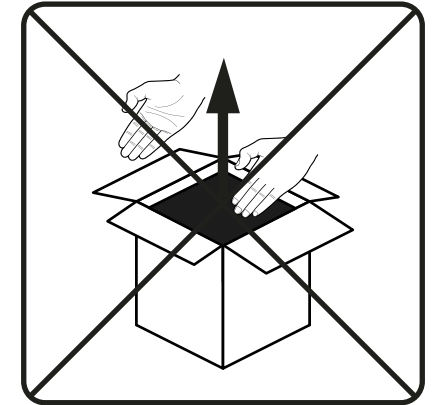
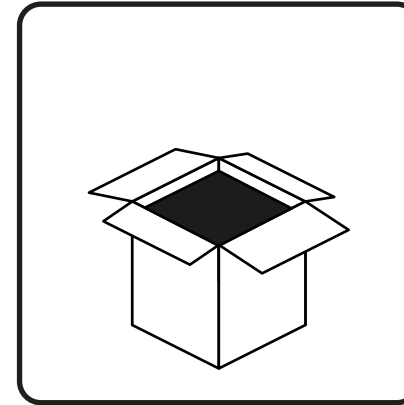
Inhaltsverzeichnis

Auspacken	4
Fußgestelle, Tischständer & Bodenständer	6
Einrichten Ihres Systems	8
Anschluss der Lautsprecher	14
Verwendung Ihrer Lautsprecher	15
Pflege und Wartung	16
Garantie	17
Technische Daten	18

Bevor Sie Ihre Lautsprecher auspacken, stellen Sie bitte sicher, dass ausreichend freier Platz auf dem Boden vorhanden ist.

Radius 1, Radius 3 & On-Wall 4G

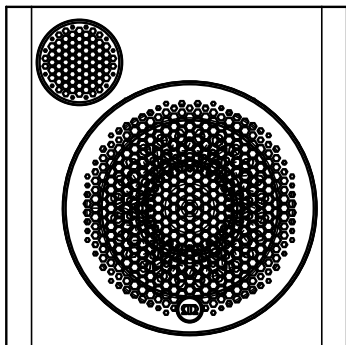
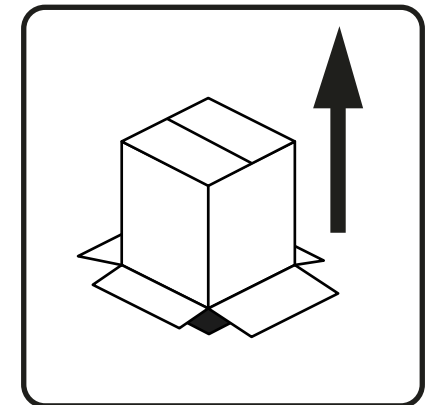
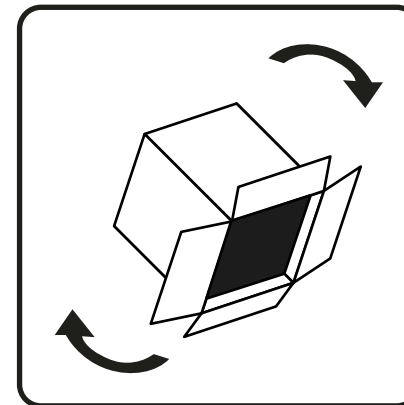
1. Öffnen Sie den Deckel der Verpackung.
2. Drehen Sie die Verpackung vorsichtig auf den Kopf, wobei die Kartonflügel nach außen zeigen.
3. Heben Sie die Verpackung an, um die verpackten Lautsprecher und den Inhalt der Verpackung freizulegen.
4. Entfernen Sie die unteren Endkappen und das Zubehör.
5. Entfernen Sie die Schutzhülle von den Lautsprechern.



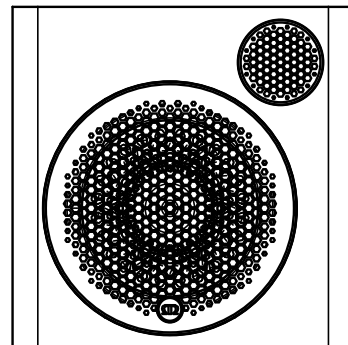
Konfiguration des Radius 1

Der Radius 1 ist symmetrisch aufgebaut; die bevorzugte Konfiguration sieht vor, dass die Hochtöner an den Außenseiten der Anlage angeordnet sind.

Die folgende Abbildung zeigt diese Konfiguration.



Left Speaker



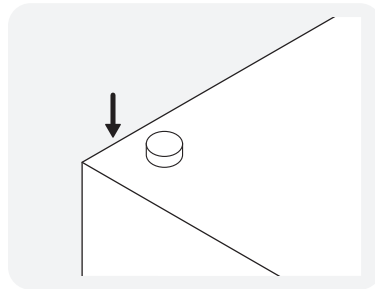
Right Speaker

Fußstütze

Alle Radius 4G-Lautsprecher werden mit selbstklebenden Gummifüßen geliefert. Bei den Modellen Radius 1 und Radius 3 4G sollten diese an der Unterseite des Gehäuses angebracht werden, wenn die Lautsprecher auf einem Regal aufgestellt werden oder wenn Ständer von Drittanbietern verwendet werden.

Beim Radius On-Wall 4G sollten die Abstandshalter an der Rückseite angebracht werden, die bei der Montage des Lautsprechers an der Wand anliegt, wenn die Kabel in der Wand verlegt werden. Werden die Kabel nicht in der Wand verlegt, verwenden Sie stattdessen die mitgelieferten Kabelabstandshalter.

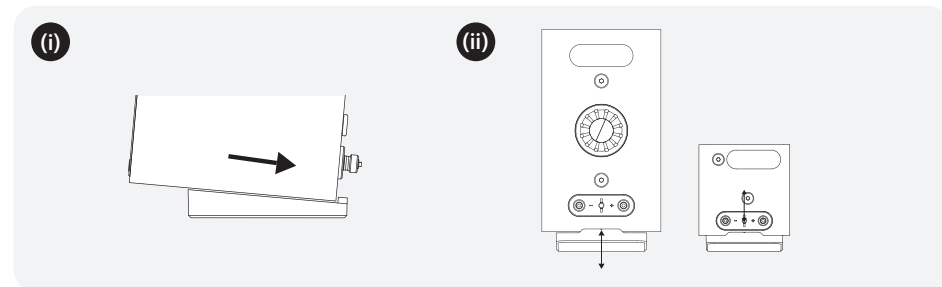
Die Standfüße schützen die Oberfläche des Gehäuses, sorgen für eine gewisse Dämpfung und verringern die Wahrscheinlichkeit, dass sich der Lautsprecher verschiebt.



Schreibtischunterlage (separat erhältlich)

Die Lautsprecher Radius 1 und Radius 3 4G können mit dem Radius Desk Pad 4G (separat erhältlich) verwendet werden.

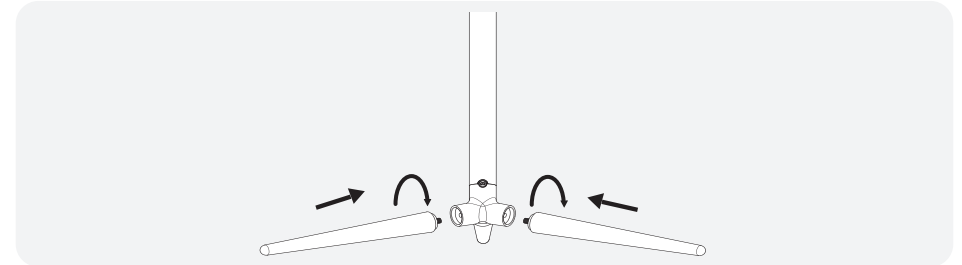
Legen Sie das Desk Pad 4G flach auf die Oberfläche und positionieren Sie den Lautsprecher so, dass die Rückseite des Gehäuses an der erhöhten Erhebung (i) anliegt, die mittig auf dem Pad liegt. In der Mitte des Pads befindet sich eine Markierung, die mit dem Lautsprecher ausgerichtet werden muss (ii).



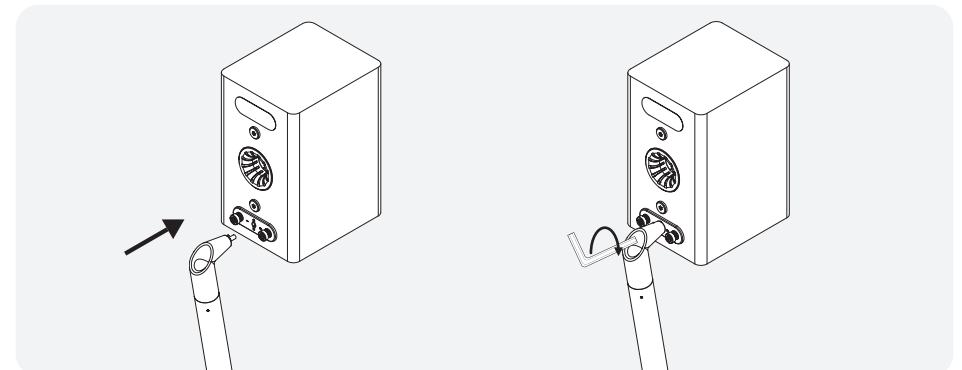
Bodenständer (separat erhältlich)

Die Lautsprecher Radius 1 und Radius 3 4G können mit dem Radius Floor Stand 4G (separat erhältlich) auf einem Ständer montiert werden. Befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um Ihre Lautsprecher auf dem Ständer zu montieren.

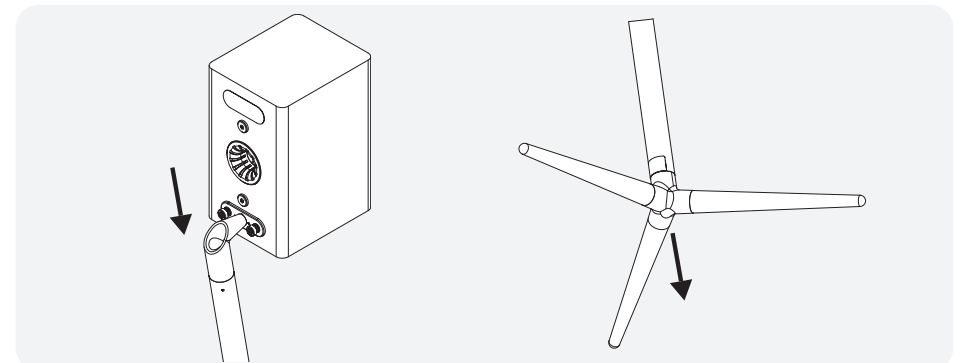
1. Befestigen Sie die Standfüße an der Hauptstangenkonstruktion.



2. Befestigen Sie den Lautsprecher mithilfe des mitgelieferten Inbusschlüssels an der Gewindebuche (1/4" UNC) an der Rückseite des Gehäuses. Die Schraube ist im Ständer unverlierbar.



3. Das Lautsprecherkabel kann im Inneren des Ständers verlegt werden. Führen Sie das Lautsprecherkabel durch die Öffnung oben an der Stange ein; es tritt am Sockel wieder aus, was eine saubere und unauffällige Installation ermöglicht.



2-Kanal-System

Bei der Aufstellung eines 2-Kanal-Systems sollten die Hörposition und die Lautsprecher ein gleichseitiges Dreieck bilden. Idealerweise sollten die Lautsprecher in einem Abstand von etwa 1,8 bis 3 m zueinander und mindestens 91 cm von den Seitenwänden entfernt aufgestellt werden. Bei Verwendung mit Ständern oder Tischauflagen empfehlen wir die folgenden Mindestabstände zur Rückwand.

Radius 1	5 - 20 cm / 2 - 8 "
Radius 3	10 - 30 cm / 4 - 12 "

HINWEIS: Dies sind empfohlene Abstände für eine optimale Leistung.

Die tatsächlichen Ergebnisse variieren je nach Raumgröße, Bauweise und persönlichem Geschmack.

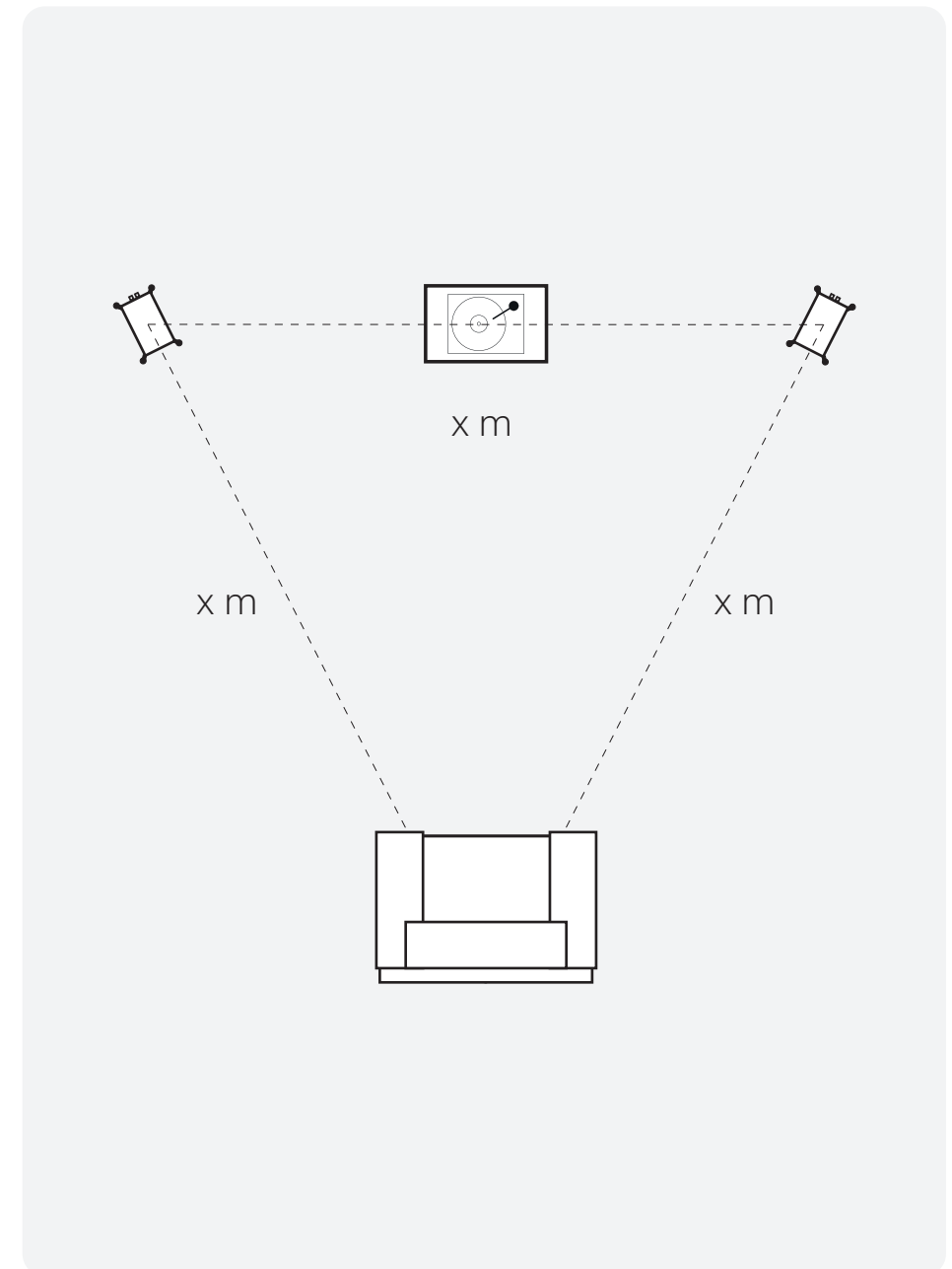
Bei der Aufstellung der Lautsprecher wird dringend empfohlen, verschiedene Varianten auszuprobieren, da die räumlichen Gegebenheiten und die persönlichen Vorlieben bei jeder Installation unterschiedlich sind.

Wenn beispielsweise der Bass zu schwach ist, versuchen Sie, die Lautsprecher näher an die Rückwand zu rücken. Bei zu starkem Bass empfiehlt sich der umgekehrte Ansatz. Beachten Sie außerdem die Informationen zu den Port-Verschlussstopfen auf Seite 15.

Sollte die Stereowiedergabe nicht mehr klar zu erkennen sein, versuchen Sie, die Lautsprecher leicht nach innen zu neigen. Töne, die gleichmäßig auf beide Kanäle verteilt sind, sollten so klingen, als kämen sie aus dem Bereich zwischen den Lautsprechern. Der Winkel sollte nach persönlichem Geschmack eingestellt werden; die Lautsprecher sind so konzipiert, dass sie auf einen Punkt hinter dem Zuhörer ausgerichtet sind. Für einen luftigeren Klang richten Sie die Lautsprecher direkt auf die Hörposition aus; um diesen Effekt zu verringern, richten Sie sie direkt nach vorne.

Wenn Sie einen Subwoofer zusammen mit den Lautsprechern eines 2.1-Systems verwenden, sollte der Subwoofer an der am besten geeigneten Stelle aufgestellt werden, vorzugsweise nicht direkt in einer Raumecke, da dies zu übermäßigem Bassdröhnen führen kann. Sobald die gewünschte Position gefunden ist, sollten Sie überprüfen, ob die Kabel lang genug sind, um bequem und ohne Spannung verlegt zu werden. Die Cinch-Eingangskabel sollten nicht länger als 10 Meter sein, um Störungen zu vermeiden.

Wenn der Subwoofer über eine rückseitige Bassreflexöffnung verfügt, benötigt er möglicherweise mehr Platz im hinteren Bereich, um ein übermäßiges Dröhnen der Bässe zu vermeiden. Wenn der Raum nicht ausreichend in Schwingung versetzt wird, kann er näher herangerückt werden.



AV-Positionierung

Die empfohlenen Winkel und Positionen der einzelnen Lautsprecher in einem Surround-Sound-System entnehmen Sie bitte der Abbildung rechts. Die Lautsprecher sollten in den im Abschnitt „Aufstellung bei 2-Kanal-Betrieb“ auf Seite 8 angegebenen Abständen zur Wand aufgestellt werden. Bei Verwendung eines Subwoofers leitet die Frequenzweiche des AV-Receivers die tiefen Frequenzen an den Subwoofer weiter, wodurch die Lautsprecher möglicherweise näher an der Wand aufgestellt werden können. Es wird empfohlen, verschiedene Aufstellungen auszuprobieren, um eine optimale Leistung zu erzielen.

HINWEIS: Die Bilder dienen lediglich der Veranschaulichung.

- Bei einem 5.1-System stellen Sie die Surround-Lautsprecher an Position (A) auf.
- Bei einem 7.1-System stellen Sie die Seitenlautsprecher an Position (B) und die hinteren Lautsprecher an Position (C) auf.

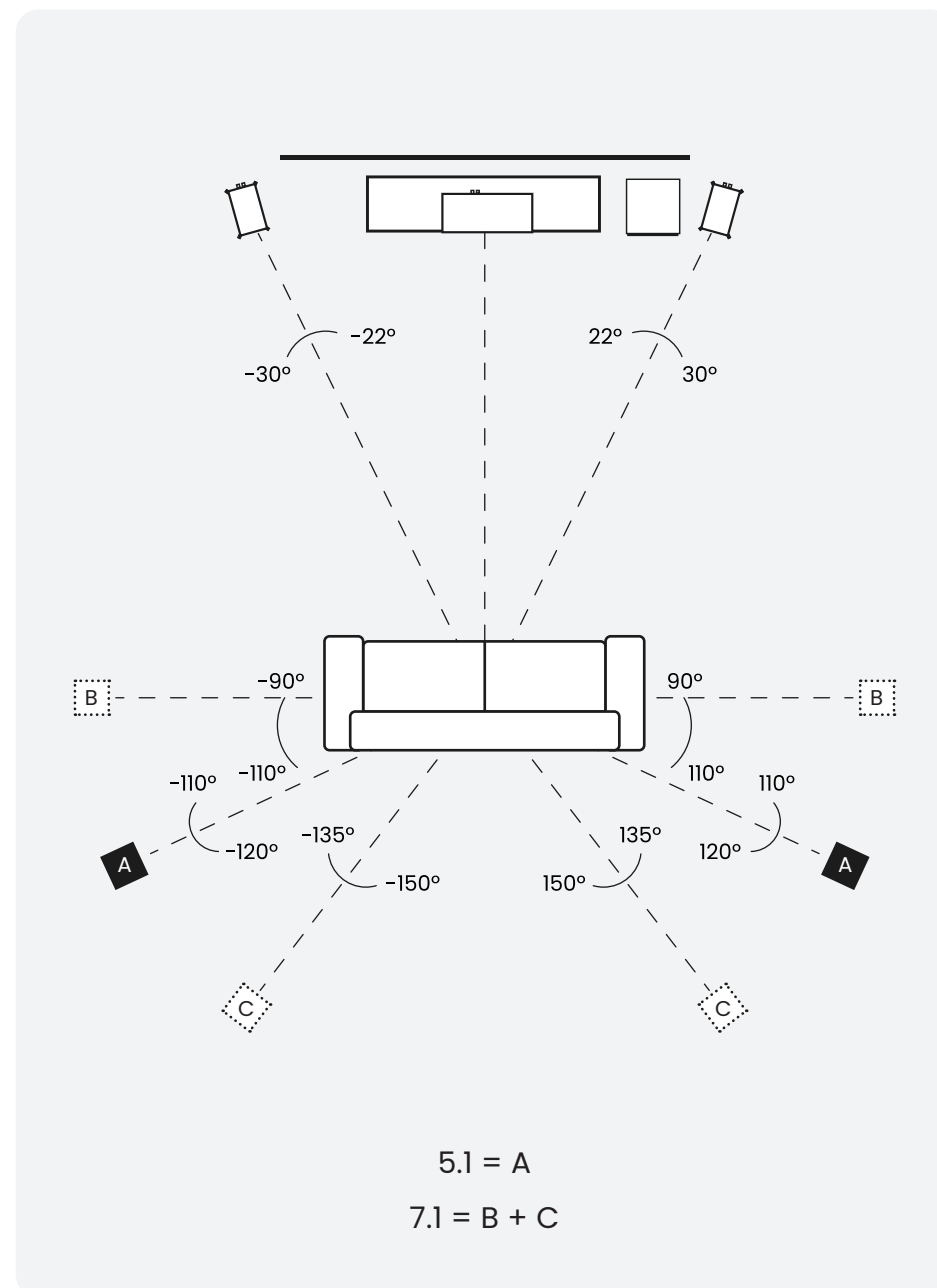
Moderne Filmmusiken enthalten viel Energie im Tieftonbereich, darunter einen speziellen LFE-Kanal (Low Frequency Effects), der speziell für Subwoofer vorgesehen ist. Viele dieser Frequenzen liegen unterhalb des Wiedergabebereichs herkömmlicher Lautsprecher, weshalb der Einsatz eines oder mehrerer Subwoofer empfohlen wird.

Sobald die Lautsprecher installiert sind, führen Sie die automatische Einrichtung oder Kalibrierung des AV-Receivers durch. Bei diesem Vorgang wird in der Regel ein mitgeliefertes Mikrofon an der Haupt-Hörposition platziert, um die Kanalpegel, Abstände und die Zeitausrichtung einzustellen.

Wenn ein Subwoofer vorhanden ist, stellen Sie sicher, dass der AV-Receiver für alle Lautsprecher die Einstellung „Small“ gewählt hat. Dadurch wird sichergestellt, dass tieffrequente Anteile korrekt an den Subwoofer weitergeleitet werden. Sie können auch die Übergangsfrequenz einstellen, die den Übergangspunkt zwischen den Lautsprechern und dem Subwoofer bestimmt. Bei einer Übergangsfrequenz von 80 Hz werden beispielsweise Frequenzen über 80 Hz an die Lautsprecher gesendet, während Frequenzen unter 80 Hz an den Subwoofer weitergeleitet werden.

Als Ausgangspunkt empfehlen wir, für jeden Lautsprecher die folgenden Frequenzweichen-Einstellungen zu verwenden. Da Klangempfinden subjektiv ist, empfehlen wir Ihnen, ein wenig zu experimentieren, um die optimale Einstellung für Ihre Anlage zu finden.

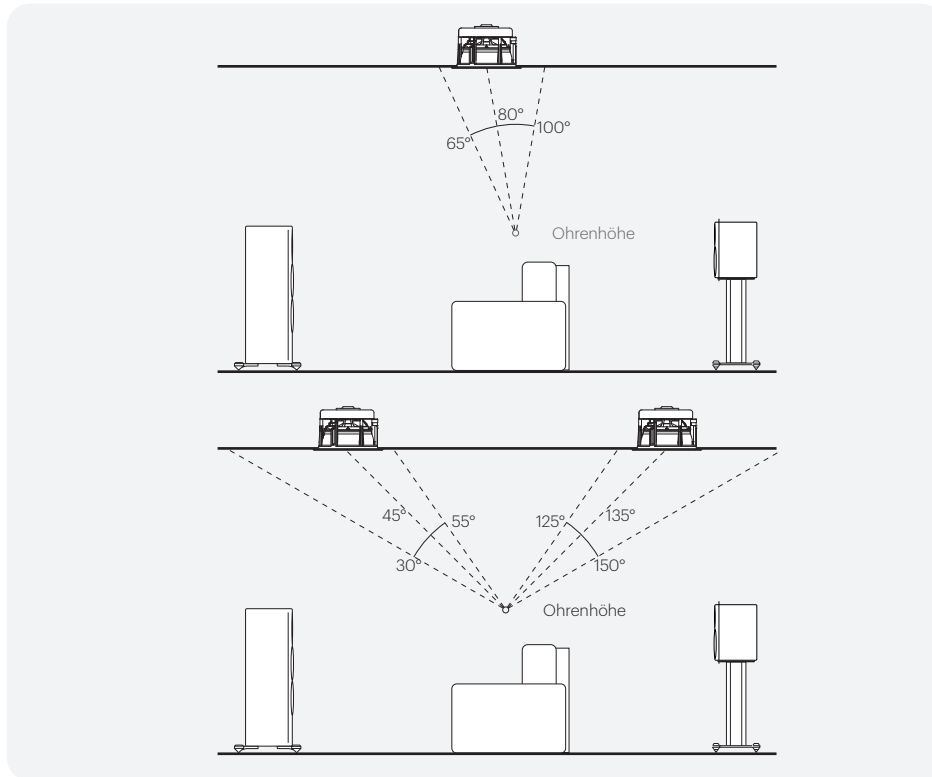
Radius 1	140 Hz
Radius 3	60 Hz
Radius On-Wall	100 Hz



Dolby Atmos®

Für die Anordnung der Deckenlautsprecher in einem Dolby Atmos®-System empfehlen wir den Einsatz unserer Deckenlautsprecher der Creator-Serie.

Die ideale Aufstellung von 2 oder 4 Dolby Atmos®-Lautsprechern entnehmen Sie bitte der Abbildung rechts. In der Regel werden diese in einer Linie mit den vorderen linken und rechten Lautsprechern aufgestellt.



Befestigung des Radius 1 oder 3 4G an einer Wand

Die Lautsprecher Radius 1 und Radius 3 können mit unseren Wandhalterungen MASM oder FIX M (separat erhältlich) befestigt werden. Diese Halterungen werden über die 1/4-Zoll-UNC-Gewindebuchse an der Rückseite jedes Lautsprechers befestigt.

Befestigung des Radius On-Wall 4G an einer Wand

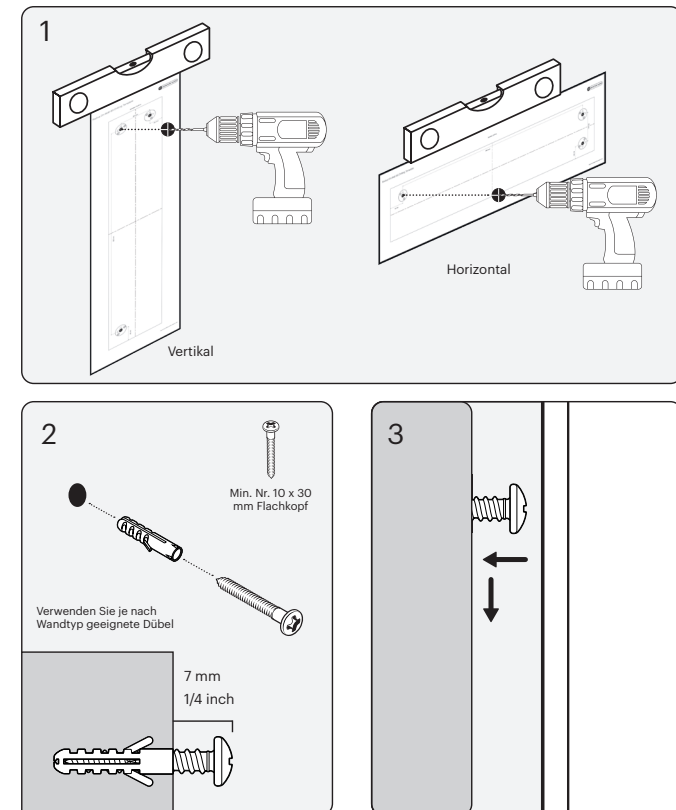
Der Radius On-Wall 4G wird mit Schlüsselloch-Einsätzen geliefert, die in die an der Wand befestigten Schrauben eingehängt werden. Sie können vertikal oder horizontal montiert werden und eignen sich perfekt für die Frontlautsprecherpositionen links, Mitte und rechts. Wandbefestigungsschrauben und Dübel sind im Lieferumfang des Radius On-Wall 4G nicht enthalten. Bitte verwenden Sie Befestigungsmaterial, das für die jeweilige Wandkonstruktion geeignet ist, an der der Lautsprecher angebracht werden soll.

Um Ihren Radius On-Wall 4G-Lautsprecher an der Wand zu befestigen, empfehlen wir Ihnen, die im Lieferumfang enthaltene Wandmontageschablone zu verwenden.

Das Kühlergrill-Emblem ist standardmäßig für die vertikale Ausrichtung vorgesehen, kann jedoch auch für die horizontale Ausrichtung versetzt werden; es verfügt über eine Positionierungsnase, die in den Kühlergrill einrastet.

ACHTUNG: Prüfen Sie stets, wo der Radius On-Wall 4G befestigt werden soll, und machen Sie sich mit der Beschaffenheit der Wand vertraut. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Sie eine sichere Befestigung gewährleisten können, versuchen Sie aus Sicherheitsgründen nicht, diese Lautsprecher an der Wand zu befestigen. Beauftragen Sie stattdessen einen kompetenten und qualifizierten Fachmann.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass hinter der Stelle, an der der Lautsprecher befestigt werden soll, keine Wasserleitungen oder Stromkabel verlaufen. Arbeiten Sie von einer sicheren Trittleiter aus und vermeiden Sie herumliegende Kabel.

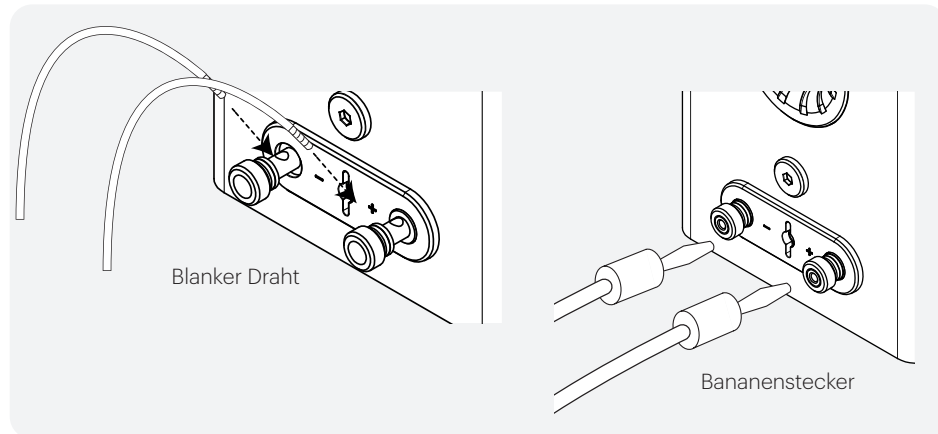


Jeder Radius 4G-Lautsprecher ist mit einem Paar hochwertiger Anschlüsse zum Anschluss an einen Verstärker Ihrer Wahl ausgestattet, die für blanken Draht, Bananenstecker (4 mm) und Flachstecker (6–8 mm) geeignet sind.

Bei Anschlüssen mit blanken Drähten schrauben Sie die obere Abdeckung der Anschlussklemme ab, um die Durchgangsbohrung im Gewindebereich freizulegen. Führen Sie das abisolierte Kabel durch die Bohrung und ziehen Sie die Klemme fest an.

Warnung: Achten Sie darauf, dass sich keine losen Kabelenden über die Anschlüsse hinweg berühren, da dies zu Schäden an Ihrem Verstärker führen kann.

Bananenstecker können direkt in die flache, runde Fläche der Anschlussklemme gesteckt werden. Die Anschlussklemmen werden mit kleinen Sicherheitskappen aus Kunststoff geliefert, die vor der Verwendung entfernt werden müssen. Da die Bananenstecker aus der Rückseite des Lautsprechers herausragen, können sie beim Radius On-Wall 4G nicht verwendet werden, wenn der Lautsprecher montiert ist.



Einlaufen der Lautsprecher

Spielen Sie Ihre Lautsprecher ein, indem Sie etwa 50 bis 70 Stunden lang Musik oder Filme bei niedriger bis mittlerer Lautstärke abspielen. Möglicherweise stellen Sie fest, dass sich der Klang auch nach Ablauf der 70 Stunden weiter verbessert.

Das geschieht ganz natürlich mit der Zeit: Wie bei einem guten Wein wird sich die Leistung mit den Jahren verbessern.

Wenn Sie die Lautsprecher alternativ im Dauerbetrieb im Loop-Modus betreiben möchten, können Sie die Lautstärke bzw. die Präsenz verringern, indem Sie die Lautsprecher einander gegenüber aufstellen und dabei darauf achten, dass die Treiber bzw. Hochtöner direkt aufeinander ausgerichtet und so nah wie möglich beieinander sind. Schließen Sie dann den Verstärker so an Ihre Lautsprecher an, dass der eine Lautsprecher in Phase ist: Plus an Plus und Minus an Minus (rot an rot und schwarz an schwarz), und der andere Lautsprecher gegenphasig: Plus an Minus und Minus an Plus an den Eingängen des Lautsprechers.

Anschlussstopfen (nur Radius 3 4G)

Die Radius 3 4G-Lautsprecher werden mit Schaumstoffstopfen geliefert, die in die hinteren Bassreflexöffnungen eingesetzt werden können, wenn die Basswiedergabe stärker ausfällt als gewünscht. Dies ist besonders hilfreich, wenn die Lautsprecher nahe an einer Rückwand oder in einer Ecke aufgestellt sind, wodurch der Tieftonenbereich überbetont wirkt oder „dröhnt“.

Durch das Anbringen der Port-Blenden wird die Energie im Tieftonenbereich um die Port-Resonanzfrequenz herum gedämpft – also genau in dem Bereich, in dem Raummoden am ehesten angeregt werden. Diese Anpassung schränkt die allgemeine Basswiedergabe des Lautsprechers nicht ein, kann jedoch eine übermäßige Betonung der Bässe abmildern und so die Klarheit und Kontrolle in Räumen verbessern, in denen es zu einer Anreicherung von Tieftönen kommt.

Da der Klang sehr stark vom persönlichen Geschmack abhängt und jeder Raum anders ist, empfehlen wir Ihnen, mit den eingesetzten oder entfernten Port-Stopfen zu experimentieren, um die Balance zu finden, die am besten zu Ihrer Anlage passt.

Pflege von Kabinetts

Die Oberfläche des Schrankes lässt sich durch regelmäßiges Abstauben mit einem weichen Tuch oder einem fusselfreien Mikrofasertuch pflegen. Um den Hochglanz wieder aufzufrischen, kann ein hochwertiges, nicht scheuerndes Autowachs oder eine Autopolitur verwendet werden. Die Laufwerke sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, wenn mehr als das übliche Abstauben erforderlich ist.

Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder aggressive Reinigungs- oder Poliermittel für Ihre Lautsprecher der Radius Series 4G. Im Zweifelsfall testen Sie das Reinigungsmittel zunächst an einer unauffälligen Stelle des Gehäuses und lassen Sie es dort mehrere Tage einwirken, bevor Sie es an sichtbaren Stellen des Gehäuses anwenden.

Einstellung der Haltebolzen

Die neue Radius Series 4G verfügt über eine Durchsteckbefestigung der Lautsprechertreiber, um Verfärbungen durch das Gehäuse zu reduzieren. Jede Schraube wirkt als starre Versteifung, macht aber zudem herkömmliche Befestigungen überflüssig und entkoppelt so den Lautsprechertreiber effektiv von der Frontblende, wodurch eine weitere Resonanzquelle beseitigt wird.

HINWEIS: Sollte sich diese Schraube im Laufe der Zeit lösen oder sich während des Transports gelöst haben, ziehen Sie sie bitte mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel wieder fest. Dazu ist lediglich eine Viertelumdrehung erforderlich, nachdem die Schraube die Belastung aufgenommen hat.

Für den unwahrscheinlichen Fall, dass dieses Produkt einen Mangel aufweist, unterliegen Ihre Lautsprecher der Radius Series 4G der 5-jährigen Herstellergarantie von Monitor Audio, sofern das Produkt von einem autorisierten Monitor Audio-Händler bezogen wurde.

Informationen zur Laufzeit der Versicherung finden Sie auf der Produktseite unserer Website unter monitoraudio.com

Registrieren Sie Ihre Radius Series 4G-Lautsprecher

Registrieren Sie Ihre Lautsprecher über den QR-Code oder besuchen Sie **monitoraudio.com/registration**



Technische Daten

Technische Daten	Radius 1	Radius 3	Radius On-Wall
Systemformat	2-Way	2-Way	2-Way
Frequenzgang, im Raum (-6dB)	100 Hz - 35 kHz	44 Hz - 25 kHz	69 Hz - 25 kHz
Empfindlichkeit (2,83 Veff bei 1 m, Freifeld)	82 dB	84 dB	N/A
Empfindlichkeit (2,83 Vrms bei 1 m, im Einbauszustand)	N/A	N/A	90 dB
Nennimpedanz	8 Ohms	8 Ohms	8 Ohms
Mindestimpedanz (20 Hz bis 20 kHz)	3.8 Ohms @ 950Hz	4.0 Ohms @ 250 Hz	4.4 Ohms @ 700Hz
Maximaler SPL (AES75, Z-bewertet)	104 dB	107 dB	114 dB
Dauerbelastbarkeit (CTA 426-B)	50 W	75 W	100 W
"Empfohlene Verstärkerleistung (RMS, Musiksignal)"	50 - 100 W into 4 Ohms 25 - 50 W into 8 Ohms	75 - 150 W into 4 Ohms 40 - 75 W into 8 Ohms	100 - 200 W into 4 Ohms 50 - 100 W into 8 Ohms
Bass-Ausrichtung	Sealed	Ported	Ported
Frequenz der Port-Einstellung	N/A	53 Hz	62 Hz
Übergangsfrequenz	LF/HF: 3.2 kHz	LF/HF: 2.7 kHz	LF/HF: 2.3 kHz
Ergänzung der Antriebseinheit	1x 4" RST III bass-mid driver 1x 19mm C-CAM Gold Dome tweeter	1x 4 1/2" RST III bass-mid driver 1x 25mm C-CAM Gold Dome tweeter	2x 4 1/2" RST III bass-mid driver 1x 25mm C-CAM Gold Dome tweeter
Verfügbare Ausführungen	High Gloss Black Satin White	High Gloss Black Satin White	High Gloss Black Satin White
Außenmaße mit sämtlichem Zubehör (H x W x D)	135 x 135 x 156 mm (5 5/16 x 5 5/16 x 6 1/8 ")	255 x 150 x 201 mm (10 1/16 x 5 7/8 x 7 15/16 ")	750 x 154 x 78 mm (29 1/2 x 6 1/16 x 3 1/16 ")
Gewicht (Produkt, pro Stück)	1.8 kg (3 lb 15 oz)	3.7 kg (8 lb 3 oz)	6.4 kg (14 lb 2 oz)
Verkauft als	Pair	Pair	Single
Kompatible MAG-Halterungen	MASM, FIX-M	FIX-M	N/A

Monitor Audio behält sich das Recht vor, technische Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Monitor Audio Ltd.
24 Brook Road
Rayleigh, Essex
SS6 7XJ
England
Tel: +44 (0)1268 740580
Email: info@monitoraudio.group

monitoraudio.com